

Déli Hirnapló

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 380 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

V. ÉVFOLYAM. 284. SZÁM

TIMISOARA, 1929 DECEMBER 12, CSÜTÖRTÖK ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Irredenták

voltunk mi magyarok mindig, valahányszor fel merítük emelni tiltakozó szavunkat a jogfosztások és jogtörások ellen. Arra nekünk még gondolni sem volt szabad, hogy a romániai kisebbségek helyzetét összehasonlítsuk az egykori magyarországi kisebbségek sorsával. Ezt bizonyára államellenes izgatásnak minősítették volna. Mi magyarok éppen ezen velünk szemben megnyilvánuló érzelmi adottságra való tekintettel nem is igen tettük ezt, kivéve, ha az összehasonlítást román részről provokálták. Megtette azonban most a romániai német parlament csoport szónoka, amikor a felirati vita folyamán nyíltan kifejezést adott a németiség elégedetlenségének és mélyeséges csalódásának az önmagát demokratikusnak és kisebbségbarátnak hirdető nemzeti parasztpárti kormánnyal szemben. A svábokat és különösen szászokat nem lehet irredentizmussal vádolni, tehát szónokuk bátran megmondhatta véleményét, hogy a szászok helyzete a magyar uralom alatt sokkal jobb és kedvezőbb volt, mint ma. Közben pedig lezajlott egy világháberu is, amelyet állítólag a kisebbségek felszabadítása és a népek önrendelkezési jogának érvényesítése érdekében vívtak. Meghazudtolása és megcsúfolása az, ami szerte a világon a kisebbségek ellen történik, azon eszméknek, amelyekért millióknak kellett elpusztulni. És szemfényvesztés, amikor kormány meghizottak nagy készséggel huzazzák Európát a kisebbségi kérdés tanulmányozása címén csak azért, hogy a külföldön nagyhangú nyilatkozatokat tegyenek, melyeket itthon azután megcáfolnak. Nekünk nem nyilatkozatok kellene sem a külföldön, sem itthon, hanem tények. Olyan tények, melyek meggyőznek bennünket arról, hogy becsületesen akarják teljesíteni jogainkat. Azonban ezeket a meggyőző tényeket nélkülözzük évek hosszú sora óta, ujabban pedig már a trónbeszéd-ből is kifelejtették bennünket. Ezt hánytorgatta fel a németek képviselője is, amikor visszautasította a kormány felirati javaslatát. Az indok röviden az, hogy a németek bizalmatlanok a Maniu kormánnyal szemben. Ezek után az a furesza helyzet áll elő, hogy a közelgő községi választásokon

a hánsági svábok azzal a kormánnyal haladnak együtt szoros fegyverbarátságban, amellyel szemben a parlamentben bizalmatlanságuknak adtak kifejezést. Őszintébb lesz akkor a magyarság állásfoglalása, amely nem tud és nem akar egyik arcával sirni és panaszkodni, ugyanakkor pedig a másik arcával kacérkodva kacsintgatni

hatalom felé. Mi haladunk a kisebbségek elé szabott egyenes úton, amelyről nem téríthetnek le pillanatnyi látszólagos előnyök sem. A politika kisebbségi sorsunkban megszűnt egy kiváltásos osztály játékszere lenni. Nálunk a lét és nemlét kérdése forog kockán ezzel a politikával. Nemzetnevelési esztöz, mely az öntudatot fejleszti és az

utódok sorsára is gondol. A kisebbségi gondolat és eszme a mi adottságaink közepette pedig egyenesen perhorreszkálja a kormányhatalommal való paktumot. A németek bizalmatlanságot szavaztak a parlamentben a kormánynak. Bizonyos, hogy a szászok nem is létesítenek ezután paktumot a kormánypárttal. A magyarok sem.

A trianoni szellem és a győzelem má-mora a párisi tárgyalásokon

Budapest, december 11.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A magyar felsőház tegnap délutáni ülésén napirend előtt szóba került az optánsügy és ezzel kapcsolatban Magyarország jóvátételi kötelezettsége. Szterényi József báró beszélt a párisi tárgyalásokról, amelyekben még mindig a trianoni szellem uralkodik. Elmondotta, hogy 528 magyar alattvaló 1450 hold elvétele miatt indított pert az utódállamok ellen. A katolikus egyházi ingatlanok miatt tizenket per indult meg 62.358 hold föld elvétele miatt. Tizenöt helyi érdekű vasút le-

foglalása miatt hatvan magántársaság indított pert, 2800 volt magyar tisztviselő pedig fizetése miatt kezdett pert az utódállamok ellen. Határozati javaslatot terjesztett elő, amely szerint a magyar felsőház állást foglal a kormány eddigi álláspontja mellett.

Bethlen István gróf miniszterelnök emelkedett azután szólásra négy pontban foglalva össze a magyar kormány álláspontját. Ha figyelembe vesszük — mondotta — az öt év előtti szanalást és az akkori kijelentéseket, akkor Magyarország további jóvátételi fizetésére nem kötelezhető. Magyaror-

szág nem mondott le a békeszerződés védelméről, hajlandó azonban barátságos megegyezésre úgy, hogyha az optánsügyet nem keverik össze a jóvátételi kérdéssel. A magyar kormány hajlandó jogos követeléseket 1943. éven túl is teljesíteni, de csak akkor, ha ezek nem bírnak burkolt jóvátételi jelleggel. Megállapítja, hogyha Magyarország csak jóvátétellel vásárolhatja meg pénzügyi önállóságát úgy ez ellentétben áll a békeszerződéssel. Hosszantartó taps fogadta beszédének befejezését, amelyben leszögezte, hogy a magyar kormány a jövőben is kitart ezen elvek mellett.

Felvonult a munkanélküliek tömege a temesvári városháza elé azonnali segílyt követelve

Temesvár, december 11.

Tegnap délben a városháza előtti téren nagy csoport munkanélküli vonult föl. Ezeknek egy kisebb küldöttsége fölment a városházára és Craciun György dr. polgármesterhelyettes elé járult, aki Sagovici Sámuel dr. városi főjegyző jelenlétében fogadta a munkanélkülieket. Agner Károly lakatossegéd, a küldöttség vezetője előadta, hogy érkezett az ideje a komoly segílyezésnek, mivel az igéretetek, amelyekből eddig bőségesen volt részük, nem segítenek a munkanélküliek nyomorán. Kérlik illetékes helyen kieszközölni, hogy a munkanélküliek munkátlanóságuk idejére ne fizessenek lakbért, illetve, hogy a háztulajdono-

sok a lakbérre várjanak. Azonkívül kérnek pénzbeli és természetbeni segílyezést.

Craciun György dr. polgármesterhelyettes válaszában kifejtette, hogy a lakbérfizetés felfüggesztése érdekében a város nem tehet semmit, ez a kívánság különben is sérti a magántulajdont. A többi követeléseket pedig a város állandó választmánya elé terjeszti. Délután négy órakor tartotta ülését a város ideiglenes bizottsága, amelyen hosszasan foglalkoztak a munkanélküliség kérdésével, utána pedig fogadta a munkanélküliek küldöttségét. Tudomására hozták, hogy a város a népkonyhákban kiszolgáltatót ingyenbédek számát fölemeli három-

százra az eddigi két népkonyhában, ezenkívül az Erzsébetvárosban is létesít népkonyhát, amelyen száz ingyenes ebédet fognak kiadni a munkanélkülieknek. A természetben nyújtandó élelmiszersegélyről a város később dönt, ugyancsak igyekezni fog munkakalkalmakat teremteni. A munkanélküliek küldöttsége tudomásul vette a választ, majd közölte azt a kívül várakozó tömeggel. A város válasza egyes érzelmeket váltott ki és általában véve nem voltak vele megelégedve. A munkanélküliek szombatn, december 14-én délelőtt tíz órakor a Gyárudvar vendéglőben népkonyhát tartanak, amelyen foglalkozni fognak a város munkanélküli akciójával.

BURBERRY

szövet a legszebb és legjobb karácsonyi ajándék

Timisoara-Belváros, Str. Avram Iancu (Takarékpénztár-utca) 2 szám

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Vidéki kastélyt vesz Temesvár városa, hogy a szegényeket elhelyezhesse

Temesvár, dec. 11.

A téli időszak beálltával a városnak ismét fokozottabb gondját képezi a szegények segítése. Ez az akció különben sohasem szünetel, mert a szegénység és nyomor mindig nagy és segítségért kiált. Januártól decemberig a város hat és fél millió leit költött szociális kiadásokra. Ennek nagy részét a téli hónapokban költötték el. A múlt évi tél abnormálisan hosszú volt és a segélyezésre nagy szükség volt.

A segélyezésre fordított összegből a város egy millió és nyolcszáz ezer leit készpénzben osztott szét, a többi élelmiszerek és ruházati cikkek beszerzésére fordította.

A népkonyhák, amelyek a tavasszal bezűntették volt működésüket, a múlt héten ismét megnyitottak. Naponta nő azoknak a száma, akik a két népkonyhát igénybe veszik, ahol tizenöt leiert kapnak ebédet. A város a népkonyhákban hatvan-hatvan ebédet ingyen ad ki, azonban az ingyenebéddek számát hamarosan emelni fogják.

Mint minden esztendőben a város most is karácsony előtt kioszt a szegény lakosság között ingyenes tüzfát. A fakiosztás december 15-én fog megtörténni.

Ezernégyszáz méter fát oszt szét a város ugyanannyi szegény család között. A fán kívül minden segélyezett méterenkint hatvan lei készpénzt is kap a fa hazafuvarozására.

A város szociális ügyosztálya tárgyalásokat folytat egyes kereskedőkkel, akiknek a város szegényei és munkanélküliei részére lisztet, burgonyát és egyéb élelmiszert fog lekötöni. A város a segélyezetteknek az élelmiszerekre utalványokat ad ki, amelyek ellenében a megnevezett kereskedők az élelmiszereket kiszolgáltatják.

Olyan szegényeket, akik egyedül állanak és semmi hozzátartozójuk nincsen, a városi szegényházban fognak elhelyezni, ahol teljes ellátást kapnak.

Tekintettel azonban arra, hogy a Buziási-uton levő szegényház máris szűknek kezd bizonyulni, gondoskodni kell annak nagybővítéséről. Azt a tervet azonban, hogy a szegényház területén újabb épületet emeljenek és így a kertet kisebbsítsék, elejtették. A város ezt a kérdést másképpen kívánja megoldani és már ajánlatot is kapott egy vidéki kastély megvásárlására. A kastélyhoz, amely egy közeli temesmegyei községben fekszik, másfél holdnyi park és tizenegy holdnyi terület tartozik.

A kastély kitűnően volna átalakítható a szegényházi lakók részére, a melléképületből pedig nagy terület szándékoznak csinálni, amely-

ben a szegényház lakói napközben tartózkodhatnak

és ahol számukra esetleg még műkedvelői előadásokat és felolvasásokat is lehessen rendezni. A tizenegy holdnyi területen veteményes kertet rendeznének be, amelyet — miként a városi szegényházban — az intézet lakói művelnének meg és amely mindent meg-

teremne számukra. Külön tehenészetet is létesítenének, amely a ház lakói részére a szükséges tejet, tejfölt és vajot szolgáltatná. A szegényháznak a vidéki kastély megvételével való megnagyobbitására a város jövő évi költségvetésébe három millió leit vesznek föl.

Rejtegette a haramiát és ezért a bíróság bűnpártolásért elítélte

Temesvár, dec. 10.

Oravicabánya és környékét titokzatos bandita tartotta az elmúlt év őszi és téli izzalomban. A csendőrség csakhamar megtudta, hogy Drincea Miú János hírhedt rablóvezér, aki életfogytiglani fegyházra volt elítélve, szökött meg a börtönből és kezdte meg újból a gyilkosságait. Drincea egymásután öt embert gyilkolt meg, azonban a legszorgosabb nyomozással sem sikerült kézrekeríteni. Ez év január tizedikén azután valaki beugrta az oravicai csendőrségnek, hogy Drincea a csiklovai uton lakó Draghicescu György erdőnél rejtezik. Erre a csendőrség körülfogta a házat, azonban a bandita nem hátrált, tüzharcba bocsátkozott a csendőrökkel, kettőt megölt és kettőt súlyosan meg-

sebesített, közben kiszökött a házból és a hegytetőről folytatta a tüzelést. Végre egy golyó szíventalálta és meghalt. Utána az oravicai ügyészség bűnségi minőség címén vádat emelt az erdő ellen és a főtárgyalás alkalmával az oravicai törvényszék csupán bűnpártolásban mondotta ki bűnösnek és ezért hét havi fegyházra ítélte. Fellebbezés folytán a temesvári ítélőtábla a x e n t i e tanácsa tegnapi tárgyalta az ügyet. D e m e t r e s c u Emil táblai főügyész kérte a minősítés megváltoztatását és kifejtette, hogy Draghicescu bűnsége volt a banditának. L i n t i a Liviusz dr. védő beszéde után a tábla egy óra hosszat tanácskozott és végül meghozta a döntését, amely szerint helben hagyta az oravicai törvényszék ítéletét.

A magyarság kezdeményezésére Zombolyán is létesülnek népkonyhák

Zombolya, december 11.

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület zombolyai fiókja helyesen ismerte föl feladatát, amikor nemesak kulturális ügyekkel foglalkozik, hanem szociális problémák megoldásában is közreműködni kíván. Ilyen szociális működése a közművelődési egyesületnek az, hogy kezdeményezésére Zombolyán most népkonyha létesül a szegények részére, azonkívül közreműködik a zombolyai szegény iskolás gyermekek felruházási mozgalmában is.

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület zombolyai fiókja a Liptai-féle vendéglőben nagy gyűlést tartott, amelyen igen tekintélyes számban jelentek meg a Futak külvárosban lakó magyarok. Megjelentek ezenkívül a község és más egyesületek megbízottai is. A gyűlés bevezetéséül Laesányi János, a Magyar Párt zombolyai tagozatának titkára nagyszabású és tetszéssel fogadott előadást tartott, amelynek címe A magyar munkás és a magyar kultúra. A zombolyai községi ideiglenes tanács megbízásából Heinrich Péter tanár szólalt föl, aki közölte, hogy a község csatlakozik a népkonyha létesítése iránt indított

mozgalomhoz és erre a célra nagyobb összeget szavazott meg. Amennyiben azonban ez nem bizonyulna elegendőnek, meg van róla győződve, hogy a zombolyai társadalmi egyesületek is hathatósan fogják az intézményt támogatni. A népkonyhában nemzeti- és felekezeti különbség nélkül fognak ebédet kapni az arra szorultak. A jelen voltak nagy lelkesedéssel fogadták a népkonyha tervét és annak megvalósításával egy bizottságot bíztak meg. Elhatározták, hogy a népkonyhát egyelőre három hónapra nyitják meg és abban száz iskolás gyermeket és a lehetőséghez képest munkaképtelen rokkantakat és segélyre szoruló munkanélkülieket fognak ellátni. A népkonyhát a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület zombolyai fiókjának, továbbá a Német Nőegylet zombolyai fiókjának és leánytagozatának megbízottai fogják vezetni.

Elhatározták a gyűlésen azt is, hogy karácsony előtt nagy felruházási ünnepélyt rendeznek és lehetőleg minél több szegény gyermeket látnak el a téltől talpig meleg téli ruhával. A gyermekfelruházási ünnepély megrendezését és az ehhez szükséges adományok gyűjtését a zombolyai társadal-

Königstein és Murányi
I. K. I.
keztyügyára
Budapest IV. kerület,
Petőfi Sándor-utca 7
Keztyüújdonóságok.
Diva kedvezmény.

mi egyesületek vállalták magukra. A vezetőség kéri azokat a szegény zombolyai magyar szülőket, akik gyermekeik részére ajándékruhát kérnek, hogy ma — szerdán — délután négy és öt óra között a Liptai-féle vendéglőben jelentkezzenek. A német gyermekek összeírásáról a Német Nőegylet zombolyai fiókja gondoskodik

Temesmonostor katolikusai kápolnát vásároltak

Temesmonostor, december 11.

Temesmonostor katolikus hívei régóta nélkülözték a templomot. A hitközség csupa szegény emberekből áll, akiknek nem áll tehetségükben, hogy maguknak templomot építsenek. Most aztán végül hozzájutottak egy kápolnához, amelyet W o r a c z i c z k y János gróf földesúrtól vásároltak meg. A kápolna az uradalmi birtok területén áll és a hitközség ajánlatot tett a grófnak a kápolna megvételére. Woraciczky János gróf, aki egyúttal temesmonostori katolikus hitközségnek elnöke is és a multban is megengedte, hogy a hívők a kápolnát használhassák, készséggel mutatkozott hajlandónak arra, hogy családi kápolnáját a hitközségnek átengedje. A gróffal való tárgyalásokban a hitközség választmányára részéről Györki Sándor alelnök, Bus Pál, Varga István, Hám János, Zabos István, Holz Ferenc hitközségi gondnok, Schuck Jakab, Berwanger József, Rabong Miklós, és Scheer Jakab vettek részt. A tárgyalások kedvező eredménnyel jártak, amennyiben Woraciczky János gróf a kápolnát ötvenezer lei vételárért engedte át a hitközségnek és magának csak azt kötötte ki, hogy családja elhalt tagjai továbbra is a kápolna sírboltjában pihenhessenek és a család a sírboltot a jövőben is használhassa, továbbá, hogy a két első padsról a Woraciczky család rendelkezésére álljon. A megegyezést szerződésbe foglalták, amelyet Woraciczky János gróf és a hitközség képviselői kölcsönösen aláírtak. A temesmonostori hívek a kápolnában vasárnapokon és ünnepnapokon rendszeres ájtatosságokat fognak tartani.

Prima olcsó
koksz,
köszén és **tüzifa**
kapható
„HESTIA”
FATELEPEN. Józsefváros, Rózsa utca
és Szilágyi-u. sarok. Telefon 12-99
Házhoz szállítás! Szolid kiszolgálás!

Budapesten egyedülálló speciális

Telefon:
aut. 895-82

Raktáron és mérték utáni férfi-, női-, gyermek és sport bőrruhák, kabátok

Bőrruházati üzlet

KISS GYULA Kamermayer Károly-u. 1. Központi városház épülete

Megnyílt!

Belváros, Zápolya-utca 6. szám alatt

„PAPIRUS” könyv- és papirkereskedés,
ahol iskolák és irodák számára mindennemű papír és írószer nagy választékban olcsón kaphatók.
Karácsonyi ajándéknak alkalmas képeskönyvek és társasjátékok legolcsóbban beszerezhetők.

A temesi álgróf szélhámoságai Magyarországon

Budapest, december 10.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A saját már ismételt foglalkoztatás Laroche Gusztáv szélhámoságai. Laroche Gusztáv a Temesvár közelében fekvő Oreczfalva községből származik, a háború alatt mint őrmester szolgált a 61. gyalogezredben, a háború után azonban kalandorságra adta magát. Előszeretettel Rochefocould grófnak adja ki magát és biztos felépítésével, bőbeszédűségével valóssággal meggyőzi az embereket. Temesvárott egy biztosítótársaságot, amelynek az álgróf képviselője volt, több százezer forinttal károsított meg, majd megszökött és Nagyváradon hasonló csalásokat követett el. Romániából később átszökött Magyarországra, ahol sikerült neki a közelítő összeköttetésekre szert tenni és sok pénzt összeharcolni. Szélhámoságai azonban kitudódtak és számos feljelentés érkezett ellene a hatóságokhoz. A budapesti ügyészség most törvényszéki levelet adott ki Laroche Gusztáv, az ál Rochefocould gróf ellen, amit különben a bécsi rendőrség is terjeszt.

Jó trükk amellyel be lehet csapni a jószívű embereket

Temesvár, december 11.

Néhány nap előtt írtunk azokról a temesvári szélhámosokról, akik ügyes ötlettel jól és szépen élnek minden munka nélkül. Most azután egy újabb szélhámosági trükknek jött a nyomára a rendőrség. A Győri-féle szállítási vállalat K o r o d i Mihály nevű alkalmazottja feljelentést tett a rendőrségen, mely szerint a múlt hét elején megjelent náluk egy kétségbeesett arcaú férfi, aki Schwarz néven mutatkozott be. Elmondotta, hogy nagy bajban van. Édesapja egyik karánsebesi szállodában váratlanul meghalt és most Nacsbeeskerekre kell szállítani. Nagybeeskerekén házuk és földjük van, az édesanyjuk is ott él. Karánsebesről Temesvárra szállították a holttestet, itt azonban elfogyott a pénze és most a vasut nem akarja tovább vinni a kocsisát. A magát Schwarznak nevező férfi addig kért és rimázkodott, amíg végül is ötszázharminékét lelt adtak neki. Megígérte nagy hálálkodások közepette, hogy még a délután folyamán a pénzt visszaadja. Elmúlt azonban a délután és még több délután is érdeklődtek a vasuton, ahol megtudták, hogy az utóbbi időben semmiféle halottat nem szállítottak sem Beeskerekre, sem pedig máshova. Erre azután feljelentést tettek a rendőrségen a furfangos szélhámos ellen, aki időközben már bizonyára másutt is kamatoztatta ezt a nagyszerű ötletét.

Autók.

Új és jókarban levő használt autók állandó raktáron, előnyös fizetési feltételek mellett.
INDUSTRIA R.-T.
Temesvár-Józsefváros, Uri-u. 3.
Telefon 9-14.

Az apagyilkos gróf édesanyját is gyanúsítják férje megölésével

Hirschberg, december 10.

Stollberg-Vernigerode Keresztély gróf apagyilkossági pöre nagy érdeklődéssel folyik tovább. A fiatal gróf állhatatosan tagad. A legutóbbi tárgyaláson felmerült a gyanu, hogy a gyilkosságról előzetes tudomása volt a meggyilkolt Stollberg-Vernigerode gróf feleségének. A gyanút az terelte az asszonyra, hogy Antonia nevelő leánya azt vallotta, hogy anyjának Stollberg-Vernigerode Károly gróffal, a meggyilkolt bátyjával szerelmi viszonya volt. Tegnap hallgatta ki a bíróság az özvegy grófnőt és kihallgatása idejére kivették a teremből a vádlottat.

A kihallgatás közben drámai jelenetek játszódtak le. Különböző kérdések feltevése után az elnök megkérdezte:

— Boldog volt a házassága?

— Nem volt éppen szerencsétlen.

— Intim viszony fűzte férje bátyjához?

— Igen.

— Férje tudott erről?

— Azonnal megmondtam neki.

— Férje nem akart elválni öntől?

— Akart, de ez nem sikerült.

— Ön adta le a gyilkos lövést?

Az asszony erre a fejéhez kap, ügyvédjéhez támoilog és vizet kér. Utána nyomban folytatták kihallgatását.

— Elnök: Tudott azokról a piszkos üzemekről, melyeket sógora fiával elkövetett?

— Nem.

Az elnök ezután még több kérdést intézett hozzá, de az asszony állhatatosan megmaradt ezen vallomása mellett, hogy mitsem tudott előre férje haláláról. A szenzációs pünperben az esküdtbíróóság valószínűleg ma hozza meg ítéletét.

Pusztító viharok, havazás és dermedtő hideg a világ minden részében

Temesvár, december 11.

Az Atlanti óceánon dühöngő vihar elérte a közép-európai államokat. Berlini jelentés szerint tegnap Németországnak különösen déli részén hatalmas szélvész dühöngött. Számos városban a közlekedés megakadt. Több ház tetőzetét az orkán lebontotta, a szertehulló cserepek számos embert megsebesítettek. Berlinben is nagy a tüzoltóság, mint pedig a mentők egész éjjel munkában voltak. Hasonló jelentések érkeznek Franciaországból is, ahol a vihar szintén nagy károkat okozott. Bolognában a St. Martin templom

tornyát a szélvész ledöntötte. A templom óriási harangja leszakadt, átütötte a templom mennyezetét és az éppen misét hallgató hívők közé esett. Csodálatos véletlen folytán senki sem sérült meg. A harang lezuhanása érthető pánikot keltett. Londoni jelentés szerint egész Angliában sűrű havazás indult meg. Newyorki táviratok arról számolnak be, hogy Kanada egész területén óriási hideg uralkodik. Északontárióban 22—27 fok a hideg. Winnipegből északra a hőmérő 40 fok Celsius alá süllyedt.

Egy bank egész igazgatósága a vádlottak padján

Temesvár, december 11.

A temesvári törvényszék Athanasiu —Isaen dr. büntetőtanácsa tegnap monstreügyet tárgyalt, amelynek vádlottai Molnár Péter igazgató, Auber mann Miklós, Balthasar János és Miklós, Hilger Péter, Krauser János, Pauli Miklós, Vlacsity Szvetozár, Schmelzer Péter, Wambach Antal, Socol Peja, Wolf Antal és Wagner Antal az Ósesanádi Német-Szerb Takarékpénztár igazgatósági tagjai, valamint Wolf János dr. ügyvéd voltak. Mindannyiukat magánokirathamisítással vádolták. P o l i t z e r Gyula ósesanádi kereskedő feljelentést tett a temesvári ügyészségen, hogy egy általa százötvenezer lei tartozásának fedezésére átnyújtott váltót három és félmillió leire javították ki és ezt az összeget ingatlanára betáblázták. Politzer Gyula, ugyanis többekkel alkalmi társulást létesített erdőkitermelésre. Ez az üzlet

azonban veszteséggel zárult és a likvidálás alkalmával az Ósesanádi Takaréktól három és félmillió lei kölesont vettek fel. A bank igazgatója erre az egész összegre Politzer fedezeti váltóját töltötte ki. A tegnapi tárgyaláson Molnár Péter nem jelent meg, mert időközben Amerikába vándorolt. A megvádolt igazgatósági tagok vallomásokban egyetértőleg előadták, hogy ők a fedezeti váltó összegének meghamisításáról nem tudtak. N i c o l a u ügyész kifejtette, hogy ez nem büntető ügy, hanem polgári per. Molnár Gyula dr. Politzer képviselője kérte, a törvényszék kötelezze a pénzügyintézetet, hogy adjon a három és félmillió lei törlesztésre alkalmas iratot. M u t h Gáspár dr. tiltakozott becsületes emberek meghurcolása ellen és felmentést kért. A törvényszék rövid tanácskozás után az összes vádlottakat felmentette, amif az ügyész tudomásul vett.



Érző emberek felruhazzák a szegény gyermekeket

Temesvár, december 11.

Itt a tél, amikor az érző emberek jótékony keze segítőleg nyújt a szegény gyermekek felé meleg ruhát és egyéb ajándékot. Egymást követik a gyermekfelruházási ünnepélyek, amelyeket különböző jótékony asztaltársaságok rendeznek. Temesvár legerősebb asztaltársasága, a Viribus Unitis tegnap délután öt órakor tartotta meg felruházási ünnepélyét a Scholier-féle vendéglő nagytermében. Száztíz gyermeket ruháztak föl ebben az esztendőben és azok cipőt, ruhát, téli kabátot és sapkát kaptak. Az ünnepélyen nagyszámú közönség vett részt és jelen voltak az összes jótékony egyesületek képviselői is. A gyermekekhez S t i e r Károly asztaltársasági elnök, M e t z g e r Márton esperesplébános és mások intéztek beszédeket. A megajándékozott gyermekek magyar, román és német nyelven mondtak köszönetet jótévedőiknek.

A kisodai jótékonycélu asztaltársaság, amely magában egyesíti az ott lakó összes nemzetiségeket, szintén most tartotta gyermekfelruházási ünnepélyét a Papp-kaszinóban. Beszédeket tartottak T o e i t u György görög keleti és K e r l Norbert római katolikus lelkészek, továbbá F e k e t e Imre és S c h n e i d e r József asztaltársasági elnökök, T i f f e r t Ferenc iskolaigazgató és F a l u d i János volt bíró. Az asztaltársaság harminckét gyermeket ruházott fel.

Ugyanazok nagy közönség jelenlétében folyt le a józsefvárosi Walter-vendéglőben a Testvérszív asztaltársaság gyermekfelruházási ünnepélye. A bevezető beszédet L e y György elnök mondta, rajta kívül M e t z g e r Márton dr. esperesplébános és több más asztaltársaság kiküldötte is beszélt. Az asztaltársaság harminc gyermeket látott el teljes téli ruhával.

Vasárnap, dec. 10-én d. u. négy órakor tartja gyermekfelruházási ünnepélyét a Polgárudvar-vendéglőben a Nemes Szív asztaltársaság. Az asztaltársaság kizárólag árva gyermekeket ruház föl és ajándékoz meg. A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata a jövő héten tartja meg gyermekfelruházási ünnepélyét. A napot a ma esti választmányi gyűlésen határozzák meg.

Köszönetnyilvánítás
Mindazoknak, kik az oly tragikus körülmények között elhunyt
SCHÜTT KURT
temetésén résztvettek s részvételükkel fájdalomukat enyhítették, köszönetet mondunk. Különösen Novák Traján és Grósz uraknak a temetésen mondott gyászbeszédeikért s a dalárda közreműködéséért külön részvétünket fejezzük ki a gyászoló rokonok részéről.

CIPŐRE van szüksége? Csakis „ASTRA” legyen!

Mert: Megbízható és jó a minősége, kifogástalan formában, kényelmes és a viselésben és feltűnően

„ASTRA”
Cipőgyár Részv.-
Fiókok: JÓZSEFVÁROS, Kossuth László utca 32.
GYÁRVÁROS, Fő-utca 32.

Hírek

Salvator Juventus

ifjúsági egyesület lelkes működése

Temesvár, december 11.

Két éve alakult meg az Erzsébetvárosban a Salvator Juventus katolikus ifjúsági egyesület. Serényen, de minden lármától mentesen dolgozik ez az egyesület, amelynek vezetői és tagjai egyaránt lelkesek és hevülnek minden szépért, nemesért és jóért. A salvatorianus páterek vezetése alatt működő egyesület tagjai összejövetelüket a salvatorianus rendház könyvtárszobájában tartják, ahol zenében, irodalomban és a tudományokban művelik magukat. Az egyesület tagjainak szívét és lelkét műveli és elvonja azokat a káros és ártalmas szórakozásoktól. Nyilvános előadásokat is tartanak, amelyeknek jövedelmét részint jótékony célra, részint pedig kották és könyvek beszerzésére fordítják.

Az egyesület műkedvelői gárdája most ismét szerepelt a közönség előtt. Előadták Spielmann megrázó drámáját, amelynek címe A gyónási titok áldozata. A darabot a tavasszal már kétszer játszották és pedig magyarul, a harmadik előadást most német nyelven rendezték meg. A Novotny-féle vendéglőben megtartott előadást nagyszámú közönség nézte végig és pedig nemzetiségi és felekezeti különbség nélkül, ami annak a jele, hogy a Salvator Juventus szép munkásságát széles körökben méltányolják. Az egyes szereplők pompásan oldották meg feladatukat és a darabot olyan jól játszották meg, hogy a mélyen meghatott nézők közül számosan könnyek csillogtak a szemében. A sikeres előadásért az egész derék gárdát és elsősorban a rendezőt, Páter Lászlót illeti meg a dicséret és elismerés.

Miklós régensherceg Temesvárott. Miklós régensherceg tegnap a Simplonhoz csatolt udvari kocsiján Temesvárra érkezett. A pályaudvaron a katonai és polgári hatóságok fejei fogadták. A herceg délelőtt megtekintette a tüzérségi iskolát, ellátogatott a Gyapjuipar és a Turul-cipőgyár telepeire, majd az automobilklubba hajtatott. Löwinger klubvendéglős izletes menüt szolgált fel. Az ebéden tizenkét személy vett részt. Ebéd után a herceg autókirándulást tett Ságra és Nagyszentmiklósról és megtekintette az ottani országutakat, amelyeken jövő tavasszal automobilversenyt rendeznek. Estefelé megtekintette a műegyetemet, majd vacsora után szalonkocsijába tért aludni. Ma érkeznek a herceg vadászvendégei Bukarestből, akik ma a Vadászerdőben, holnap pedig Bruckenauban vadásznak.

Bánsági földbirtokos öngyilkossága Bukaresten. Budapestről jelentik: A város get egyik padján egy harmincöt esztendő körüli férfi revolvérrel agyonlőtte magát és azonnal meghalt. Irataiból megállapították, hogy az illető Bókai Mathovich önkormányzati földbirtokos. Az öngyilkosnak a Bánságban kiterjedő rokonok és barátok.

Öngyilkos karácsonya. Egyik olasz nap 200 lejt juttatott hozzá. Hírlap által kezdeményezett karácsonyi mozgalomban érkezett ajándékokra most már kezdésre.

VONATOK ÖSSZEÜTKÖZÉSE TIZENHAT HALOTTAL. Brüsszelből jelentik: A namuri pályaudvar bejáratánál tegnap délben két gyorsvonat egymásba szaladt. Az utasok közül tizenhatan meghaltak, negyvennyolc súlyos sérüléseket szenvedett. A megindított vizsgálat lesz hivatott kideríteni, hogy mi okozta a szerencsétlenséget. Később este érkezett jelentések szerint a katasztrófát az okozta, hogy az egyik vonat mozdonyvezetője fékromlás következtében nem tudta megállítani a vonatot. A romok alól még mindig nem sikerült az összes romokat eltakarítani.

Utazópláidek és gyapjutakarók occasio árban kaphatók Dénes & Polák cégnél

Kisfaludy-ünnepély. A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület a múlt vasárnapról elhalasztott Kisfaludy-ünnepélyt jövő vasárnap, december 15-én délután öt órakor tartja meg az ipari munkaadók szindikátusának a Jenőherceg-utca 20. szám alatt levő nagytermében. A bevezetést Skuteczky Miksa dr. egyesületi elnök mondja és ismerteti Kisfaludy Károly és Kisfaludy Sándor életét és munkáit. A műsor többi részében a két költő műveit szavalják és éneklük az előadók, azonkívül a Kisfaludyak korából származó zeneszámok is kerülnek bemutatásra. A műsor szereplői: Faragó Erna, Kubán Rózsi, Csermák Lajos, Bakos László, Tolnay Béla, Ambrus Sándor, Balázs Győző dr., Moskó Jánosné, Mihályffy Emil, Braun Dezső, Reichardt Alajos és Pokorny Lajos.

Rech ezüstmiséje. A temesi központi esperesség lelkészei tegnap délelőtt tartottak esperességi gyűlést a gyárvárosi plébánián. Megtárgyalták az esperesség folyó ügyeit, ezenkívül ünnepelték hatvanadik születésnapja alkalmából Ferch Mátyás apát-plébánost, továbbá Rech K. Géza gyárvárosi esperesplébánost, aki ebben az évben tartja meg ezüst miséjét.

uridivatüzlet

Guttman

L. Hunyadi-u. 3.

ajánlja a téli lényre dus választékú rakatárát szveterok, pulloverek, sálak, keztyűk, bokavédők és utiplédekben. A legújabb bel- és külföldi kalapok, ujdonságok. Fehérneműek mérték után (2192)

A majláthfalvai műkedvelők működése. Majláthfalváról jelentik: Majláthfalván a múlt esztendőben alakult meg a műkedvelői csoport, amely rövid fennállása óta több sikeres előadást tartott. Nagy baj volt azonban, hogy a próbák tartására nem állott megfelelő helyiség rendelkezésére és ez bizonyos mértékben korlátozta a műkedvelők működését. Most már ez az akadály is megszűnt, mert az iskolaszék megengedte, hogy a próbákat az iskola egyik tantermében tarthassák. A majláthfalvai műkedvelők serényen dolgoznak és legközelebbi előadásuk karácsonykor lesz, amikor több egyfelvonásos darabot fognak bemutatni.

Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Canducatorul prin Timisoara.)

Nagy maradék eladás karácsonyi ajándékoknak
alkalmas férfi- és női-szövetek, bársonyok, flanellek és vásznakban, bámulatos olcsó árakon
BÄCHRUCH B. Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 7. sz.

Házasság. Bernheim Stefi és Neubauer Béla a hó 10-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Iskolahangverseny. A temesvári városi zeneiskola vasárnap, december tizenötödikén, délután négy órai kezdettel a városi zeneiskola nagytermében rendezte ezidén első iskolahangversenyét. A hangverseny keretében az intézet növendékei mutatkoznak be. A temesvári közönséget ezúton hívja meg a hangversenyre az intézet igazgatósága.

Ausztria új alkotmányát elfogadták. Bécsi tudósítónk telefonálja: A szövetségtanács tegnap egyhangulag megszavazta a nemzeti tanács által elfogadott alkotmánytörvényt. Schöber kancellár ezután nagyobb ekspozé tartott, amelyben kijelentette, hogy egyetlen tartományt sem fosztottak meg semmilyen jogától, sőt a kapcsolat az egyes tartományok között ezúttal még szorosabb lesz.

A TANÁROK ÉS TANÍTÓK FIZETÉSEMELÉSE. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Jelentették, hogy a tanzenemélyzet fizetésének emelésére a kormány százhat millió lejt fordít. Ezt az összeget valószínűleg a következőképpen osztják föl: 15 milliót a tanítók előléptetésére fordítanak, ezenkívül a tanítók fizetésének javítására 59 milliót használnak föl, a középiskolai tanárok 24 milliót, az egyetemi tanárok pedig 8 millió lejt kapnak. A tanítók fizetésemelése körülbelül 750 lejt fog kitenni, az egyetemi tanároké pedig 1000 lejt.

Szőrmét Budapesten Steiner Endre szücsnél jól és olcsón vásárolhat VI., Rózsa-u. 60, Andrassy-utsarok

Adomány. Egy magát megnevezni nem akaró nőolvasónk Bószé Emilné részére a Déli Hírlap kiadóhivatalában ötszáz lejt adományozott. A pénzt rendeltetési helyére juttatjuk.

Jenkner Oszkár előadóestje. Jenkner Oszkár, a temesvári újságírógárda egyik legöregebb tagja, vasárnap, december 15-én este nyolc órakor a gyárvárosi Mednyánszky-féle vendéglőben előadóestét rendez. Előadásra kerülnek Jenkner Oszkárnak tréfás és komoly irodalmi munkái, azonkívül számos más előadó is szerepel az estén. Az estét terített asztalok mellett tartják meg.

CFR-bérletjegyek,

vízumok, külföldiek utleveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón

BERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.) 28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-80. (588)

A krassói kormánypárt új elnöke. Oravicáról jelentik: A nemzeti parasztpárt krassói tagozata tegnap ülést tartott, amelyen kegyelettel emlékezett meg elhunyt elnökéről, Gaspar Mihály képviselőről. Aztán egyhangulag választották meg a tagozat új elnökéül Cigareanu Liviusz dr. temestorontálmegyei prefektust. A gyűlésen a temesi tagozatot Bárdosy Ágost dr. szenátor képviselte.

No. 1169-1929. Corp. Port.

PUBLICATIE DE LICITATIE

Subsemnatul Portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma Decizului cu No. G. 3338-1929 al Judecatoriei II. Urbana din Timisoara, in favorul lui Dr. Mihai Giulvezan, avocat din Timisoara, pentru 1450 Lei capital, interese de 10% dupa acest capital, socotind dela 10 Decembrie 1927, pentru 827 Lei cheltueli deja stabilite si cele obveniente, se fixeaza termen pentru efectuarea licitatiunei pe ziua de 11 Decembrie 1929 ora 11 a. m. la locuinta urmaritului in Timisoara III, Str. 1 Decembrie No. 9, pe cand si unde se vor vinde un palton barbatesc cu blana si cu guler de astrahan, evaluat la 2000 Lei.

Timisoara, la 18. Noem. 1929.

C. Herescu portarel

Meghívó

A Sváb Kereskedelmi és Iparbank Részv.-Társ. Timisoara

tisztelettel meghívja részvényeseit az 1929 december 23-án, hétfőn délután 4 órakor az intézeti helyiségben (Temesvár-Belváros, Bulev. Regele Ferdinand, Lloyd-sor 9. szám alatt) tartandó

rendkívüli közgyűlésre

Napirend:

1. Elnök megnyitja a közgyűlést és kijelöli a jegyzőkönyvvezetőt és két hitelesítőt.
 2. Az alapszabályok 1., 40., 42., 57., 61., 68., 73., 75. és 92. szakaszainak megváltoztatása.
 3. Az igazgatóság kiegészítése.
 4. A felügyelőbizottság kiegészítése.
 6. Esetleges indítványok, melyek nyolc nappal a közgyűlés előtt az igazgatósághoz benyújtandók.
- Temesvár, 1929 december 6.

Az igazgatóság

N. B. A részvényesek, akik a közgyűlésen szavazati jogukat gyakorolni akarják, kötelesek részvényeiket, amelyek legalább három hónappal előbb nevükre a társaság részvénykönyvében bevezették, a nem esedékes szelvényekkel együtt, legalább három nappal a közgyűlés előtt az intézeti pénztárnál, vagy legkésőbb nyolc nappal előbb a következő fiókoknál letétbe helyezni: Temesvár-Erzsébetváros, (Telekház-tér 1.) Sándorháza, Alios, Oszentanna, Billéd, Bogáros, Detta, Németsztamora, Gizellafalva, Nagyjécsa, Nagykomlós, Nagyzsám, Zsombolya, Kisbecskerek, Kísszentmiklós, Ujarad, Kiskomlós, Parác, Perjamos, Perkoszova, Rékás, Csákova, Ujvár, Végvár, Kreuzstätten, Csatád, Moravica, Mórícöld.

Különlegességeket női kötött kosztümök jégszvetterek, pullove- rek és kabátokban ajánl LIDOLT VIKTOR

Temesvár I., Hunyadi-utca

**SZOCIÁLEDMOKRATAK ÉS A
BOSI TANÁCS FELOSZLATÁSA.**
Temesvári szociáldemokratapárt teg-
nap tartott ülésén foglalkozott a váro-
s tanács feloszlásával és kimondta,
hogy a városi tanácsnak az új tanács
választása előtt történt feloszlata-
sát elítéli, mert a tanácsnak oly nagy-
fontosságú ügyekben kellett volna ál-
lást foglalnia és határoznia, mint a
szociális helyzet enyhítése, a költség-
vetés megállapítása, a városi üzemek
komercializálása. Mindezek oly fontos
kérdések, melyek elintézése a város la-
pójának minél szélesebb körű köz-
vetlenségét és ellenőrzését igénylik.
A városi tanács az ideiglenes bizottságban he-
lyes foglalkozó Gábor József, és Reiter
József munkástagot, hogy az ideigle-
nes bizottságban fokozottabb éberség-
teljességgel járjanak a széles néprétegek ér-
dekei fölött.

Tapetázás

2500 — leltől szobánként.

**Butorszövet, Gipszek,
Szécsi és Tsa.**

Hunyadi-ut 16. (2296)

Kérte, hogy varrják vissza leha-
rított orrát. Gyuláról jelentik: Doboz
középségekben Kötels Mihályné har-
madik éves asszony összeveszett
Gyöngyösy Zsófia nevű
szóval. A veszekedés hevében Gyön-
gyösy leharapta Kötelesné orrát. A
megsokkolt asszony felvette a föld-
et a leharapott orrt, autóba ült és a
székelyi kórházba hajtatott, ahol kérte,
hogy orrát varrják vissza. Gyöngyösy
Zsófia ellen a rendőrség megindította
a per eljárást.

Anyakönyvi hírek. Születtek:
Bisztray Ernő, Brüll Dezső, Podratz
Oszkár, Dinu Zsófia. Házasságot
kötöttek: Neubauer Nándor és Bern-
ad Stéfania, Marocsik Gyula és Tar-
tós Julián, Muth Lajos és Prinz Il-
ona. Meghaltak: Lux Róza 47 és Bobitás
János 70 éves korában.

Leghasznosabb karácsonyi alandó
úgy kicsinek mint nagy-
nak, egy szép szövet

Rabong & Schneider-től

Temesvár-Belváros,
Szent György-tér,
római katolikus püspöki palota.

A KÖLTSÉGVETÉS VÉGÖSSZEGE.
Bukarestből jelentik: Madgearu mi-
nister tegnap ismertette az új költség-
vetést a sajtó képviselői előtt. A költ-
ségvetés végösszege a komercializált
ami vállalatok költségvetésével
össze 52 milliárd 240 millió 353 ezer
le. Kifejtette, hogy a kormányt a leg-
jobb takarékoság elve vezérli.

Házhely

a Scudier-park közvetlen köze-
lében

szabadkézből eladó.

Bővebbet: Somogyi jéggyárban.

— Halálosvégű támadás. Fibisről je-
lentik: Bobilás János hetven éves
fibisi gazdálkodót két nap előtt éjjel,
amikor hazafelé tartott, ismeretlen tet-
tesek megtámadták és véresre verték.
A vérbefagyott Bobilásra csak hajnal-
ban akadtak rá a járőrök, akik laká-
sára szállították, majd amikor állapo-
ta rosszabbodott a temesvári kórházba
szállították. Az eszméletlen embert ki-
hallgatni nem lehetett és tegnap reg-
gel meghalt. A titokzatos merénylet
ügyében a fibisi csendőrség erélyes
nyomozást indított.

Sztambul rózsája Kisodán. Még
emlékeztet, hogy a Bánsági Magyar
Közművelődési Egyesület ez év ta-
vaszán mily nagy sikert aratott a
nagy előkészítéssel és díszes kiállí-
tásban a városi színházban előadott
Sztambul rózsája című operettel és
így nem csoda, hogy több oldalról
nyilvánult meg az a óhaj, hogy e
kiváló együttes ismétlje meg az
előadást. Az egyesület vezetősége
Kisodát választotta az előadás szin-
helyéül azért, hogy alkalmuk legyen
mindazoknak a kedves zenéjű ope-
retet megtekinteni, akik a központ-
tól távol laknak. Az előadás szomb-
aton, a hó 14-én este fél 9 órakor
kezdődik. A darab régi szereposztás-
ban kerül színre és így a siker teljes
lesz. A jegyek mérsékelt árban Lei 50,
40 és 30 lettek megállapítva. Jegyek
elővételben az előadás színhelyén a
Papp-féle vendéglő pénztáránál egész
napon át kapható.

* Modern keramiai kiállítás. Schlos-
ser Jenő a volt Boncescu-terasz helyi-
ségében december hatodikától tizen-
nyolcadikáig művészi groteszk figu-
rákból és színes reliefes vázából
csenyi kiállítást rendez. Eddigi kiállí-
tásai: Bukarest, Kairó, Páris és Bar-
celona.

— **Sikkasztott egy biztosítási
főtisztviselő.** Jasiból jelentik: Moldva
fővárosában nagy biztosítási csalást
leplezték le. Kiderült, hogy Joseph-
sohn az Asigurarea Romaneasca nevű
biztosítótársaság jasi-i kerületi fel-
ügyelője becsapta az ügyfeleket és
és százszázalékos sikkasztást sikerült
rábizonyítani. A társaság feljelenté-
sére a felügyelőt a vizsgálóbíró letar-
tóztatta.

* **Vérszegény, sápadt, étvágytalan,
legyengült és állandó fejfájással**
szemvédők ne használjanak más, mint
a dr. Földes-féle Ferron Vastáplékot,
mely elősegíti a vörösvérsejtek képzé-
dését, kitűnő étvágyat idéz elő és en-
nélfogva a legjobb hizlalo szer. A be-
teget és gyengélkedőt erőse és élet
vidámmá teszi, a munkakedvét foko-
za, vérszegény nőknél a havibaj szá-
balyozza és göresős fájdalmakat meg-
szünteti. Vérszegény, sápadt, sovány
gyermekeket meghizlalja, vérszegény
gyenge férfiaknak a férfierőt vissza-
adja. Egy kurára hat üveg szükséges.
Postán utánvétellel megrendelhető dr.
Földes gyógyszer-tára és vegyszertár
laboratóriuma Arad, strada Eminescu
21. Egy üveg ára 110 lei. Hat üveg
rendelésénél postai díj nem lesz szá-
mitva. A legnagyobb orvosi szak-
kintételek javasolják. Minden gyor-
szertárban kapható.

— **Szohátskyné temesvári kiállí-
tása.** Szohátskyné Pálffy
Erzsébet, a neves festőművész, ké-
pkiállítását tegnap nyitotta meg a
Lloydklubban. A művész rajzokat,
akvarelleket és illusztrációkat állított
ki, amelyek művészi készség és forma
szempontjából nagy érdeklődésre
tarthatnak számot. A kiállítást már
tegnap számosan tekintették meg.
A kiállítás vasárnap, december tizen-
ötödikéig marad nyitva és az naponta
déli tizenkét órától este kilenc óráig
tekinthető meg. Beléptudij nincs.

— **A Temesvári Önkéntes Men-
tőtársulat most készítette el novem-
ber havi működéséről szóló kimuta-
tását.** Eszerint az önkéntes mentők
novemberben száznál több esetben nyuj-
tottak első segélyt, százhatvan eset-
ben vették őket ezentivül igénybe,
száznegyvenkilenc esetben szállítottak
betegét és kétszázötvenkilenc eset-
ben teljesítették mozgóórszolgálatot.

— **Szép kis ismerős.** Csátáry
József negyvenhárom éves csóka-
pusztai gazdálkodó feljelentést tett a
rendőrségen Bespaletz Károly
nevű ismerőse ellen, hogy ez a te-
mesvári vám előtt megtámadta és
véresre verte. A rendőrség az ügyben
bevezette a vizsgálatot.

* **A Déli Hírlap Budapesten állan-
dóan olvasható a Park-szálloda kávé-
házában VIII., Baross-tér 10.**

Ritka alkalom!

**Karácsonyi játékok és alkalmi
ajándéktárgyakban óriási választék
rendkívül olcsó árakon. Dohányok
részére a legjobb tajtek- és Burger-
féle fapipák, szipkák stb.
Az egész árukat berendezéssel együtt
jutányosan eladó.**

Pollák bazár Belváros,
Lloyd-sor 11

Kalózok egy hajón. Honkongból je-
lentik: Harminc kínai kalóz vakmerő
rablótámadást kísérelt meg. A kalózok
egyszerű utasokként szálltak fel a
Haissing gőzösre, ahol adott jelre meg-
támadták a hajó tisztikarát és le-
gényességét. A tisztiek felvették a harcot
a kalózokkal, amire ezek felgyújtották
a hajó fedélzetét. Az utasok között le-
irhatatlan pánik tört ki és számosan
a vízbe ugrottak. A veszedelemben
forgó hajó vészjeleket adott le, mire a
közelben levő egyik angol torpedózu-
zó sietett segítségére. Így azután sike-
rült a tüzet eloltani és a kalózokat le-
fegyverezni. Tizenkét halott és har-
mince nyolc súlyosan sebesült áldozata
van a rablótámadásnak.

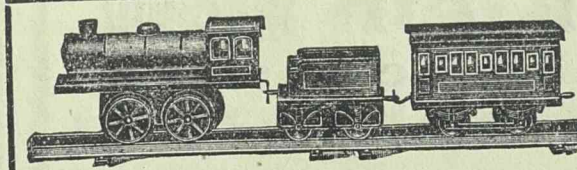
Jól és olcsón öltözködhetsz

mindenki, aki készen vagy mérték után
férfi-, fiu és gyermeköltönyt,
felöltőt, télikabátot stb.

Hoffmann Mór ruhaár-
házában
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a.
vásárol.

Kedvező fizetési feltételek.

Uj magyar gazdakörök alakulnak.
A falusi magyarság mindenütt átérzi
annak szükségességét, hogy gazdakö-
röket alakítson, amelyek nemcsak
összejövetele lehetőségeket szolgál-
tatnak számára, hanem mezőgazdasági
kérdésekben tanácsadói és útmutatói
is legyenek. Legújabbban Monostor és
Majláthfalva községek magyarsága
indított mozgalmat gazdakör létesíté-
sére.



Nagy karácsonyi vásár!

mechanikai játékszerekben

„RECTA“ Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca

**BENYUJTOTT ÉS VISSZAVONT
MINISZTERI LEMONDÁS.** Bukares-
ti tudósítónk telefonálja: Pan Halipa
besszarabiai miniszter tegnap benyuj-
totta lemondását Maniu Gyula minisz-
terelnöknek. Pan Halipa, aki ideigle-
nes minőségben a közlekedésügyi mi-
nisteriumot is vezeti, elégedetlen volt
a közlekedés javítására a jövő évi költ-
ségvetésbe felvett összeggel és ezért
nyújtotta be lemondását. A miniszter-
elnök tegnap hosszasan tanácskozott
Pan Halipával, aminek eredményeként
ez visszavonta lemondását és újból
megjelent a miniszteriumban.

— Nyitva felejtette a gázcsapot. Szé-
kely Mária tizenkilenc éves gyárva-
rosi eselédleány az elmúlt éjszaka
nyitva felejtette a gázcsapot. A szeren-
cesétlenséget csak reggel vették észre és
azonnal értesítették a mentőket, akik
magához térítették a lányt és a kór-
házba szállították. Állapota súlyos.

* **Munkát kérnek a Kunszt-telepiek.**
A Kunszt-telepen uralkodó nyomorról
már többször írtunk. Minden szó ke-
vés ahoz, hogy a Kunszt-telepen élő
emberek inségét elmondja. A társad-
almi mozgalom, amely megindult,
minden áldozatkészsége mellett elég-
telen a segítségre. A Kunszt-telepiek
különbben is nem segélyt akarnak, ha-
nem munkát. Dolgozni akarnak, hogy
munkájukkal tartsák fenn magukat
és hozzátartozóikat. Kérjük olvasóin-
kat, ha bárkinek is munkaerőre volna
szüksége, jelentse azt a Déli Hírlap
kiadóhivatalának telefonon és mi meg-
szerezük számára a megfelelő mun-
kát. Jelenleg a következő foglalko-
zásokra ajánlkozhatnak Kunszt-telepi la-
kosok: éjjeli őr, kifutó, bolti szolgál-
tás, favágó, fahordó, szoptató dada, mo-
sónó, takarítónő, szakácsnő, mindenek.

Mindenkihez!

Megnyilt

Románia legelső
és legnagyobb sajtó és
vajkülönlegességi
engros és detail-
üzlete, az

ALFA

sajtház,

Temesvár-Józsefváros,
Bonnáz-utca 14 szám alatt,
Telefon 10-98,

ahol az összes bel- és külföldi sajtó-
tok és turófélek, továbbá pasz-
törizált tejszínből készült teavaj
csak a legkiválóbb minőségben a leg-
olcsóbb árakon állandóan kaphatók.
Különlegesség: Emmentáli sajtó doboz-
ban. Világhírű konzervek, befőttek
eladása.

A megnyitás napjától 7 na-
pon át belföldi

**Emmentáli sajtó kg.-ja
csak 140 lei.**

Egyetlen vásárlás meggyőzi a
takarékos háziasszonyt az ösz-
szes áruk kiválóságáról és azok
olcsóságáról.

Telefonrendelések
házhoz
szállítatnak!

Rádió

Műsor:

Szerda. (December 11.) Budapest. 9 óra 15: Stepat Jenő balalajka zenekarának hangversenye. **12 óra:** Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. **5 óra 40:** Az Operaház zenekarának hangversenye. **8 óra:** Az egyetemi énekkar esti hangversenye. **9 óra 10:** Az Operaház fuvószenekarának hangversenye. **10 óra 15:** Gramofonzene. **Bécs. 11 óra:** A Silving-négyes hangversenye. **3 óra 30:** Szórakoztató zene. Gyerekdalokat énekel Firbas Ella. **8 óra 30:** Biedermayer-est. Utána esti hangverseny. **Berlin. 8 óra 30:** Kamarazene. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **9 óra 40:** Kávéházi zene. **Breslau. 8 óra 30:** Esti hangverseny. **10 óra 35:** Operarészletek. **Bukarest. 4 óra:** A rádiózenekar hangversenye. **7 óra 30:** Wagner Tannhäuser című operájának az előadása. **Frankfurt. 7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra:** Esti hangverseny. **Hamburg. 8 óra:** Andresen Ingeborg Blauer Amidan című operájának az előadása. Utána tánczene. **Leipzig. 7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra:** Szimfonikus hangverseny, utána gramofonzene. **Mährisch-Ostrau. 11 óra:** Gramofonzene. **12 óra 30:** Déli zene. **5 óra:** Modern tánczene. **10 óra 15:** Kávéházi zene. **München. 8 óra:** Szórakoztató zene. **10 óra 45:** Kamarazene. **Stuttgart. 7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra:** Esti hangverseny közvetítése Frankfurtból.

Csütörtök. (December 12.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. **12 óra:** A rádió házi zenekarának hangversenye. **4 óra:** Magyar dalokat énekel Toronyi Gyula. **5 óra 45:** Mándits szalonzenekarának hangversenye. **7 óra 30:** Mascagni Cavallerie rusticana című operájának az előadása. **10 óra 10:** Fejes szalonzenekarának és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Cerda-négyes hangversenye. **3 óra 30:** Silving-négyes hangversenye. **8 óra:** Vecsey Ferenc hegedűművész hangversenye, utána szórakoztató zene. **Berlin. 8 óra:** Esti hangverseny. **10 óra 30:** Táncoktatás, utána tánczene. **Belgrád. 10 óra 30:** Gramofonzene. **12 óra 40:** Déli zene. **5 óra 30:** Délutáni hangverseny. **8 óra:** Szórakoztató zene. **9 óra 35:** Operarészletek. **Breslau. 7 óra 15:** Gramofonzene. **8 óra 30:** Esti hangverseny. **10 óra 30:** Táncoktatás és tánczene közvetítése Berlinből. **Bukarest. 4 óra:** Szórakoztató zene. **8 óra:** Esti hangverseny. **Frankfurt. 8 óra:** Esti hangverseny. **11 óra 15:** Kávéházi zene. **Hamburg. 8 óra 10:** Szimfonikus hangverseny. **10 óra 30:** Kávéházi zene. **Langenberg. 8 óra:** Dalest. **9 óra:** Nicodemi Scampolo című vígjátékának az előadása. Utána kávéházi zene. **Leipzig. 7 óra 30:** Szórakoztató zene. **9 óra:** Ditter Károly Doktor und Apotheker című vígjátékának az előadása. **10 óra 30:** Táncoktatás és tánczene közvetítése Berlinből. **Mährisch-Ostrau. 11 óra:** Gramofonzene. **12 óra 30:** Déli zene. **5 óra 30:** Kamarazene. **7 óra:** Szórakoztató zene. **10 óra 15:** Kávéházi zene. **München. 8 óra 20:** Oskar Blumenthal Mathias Gollinger című szindarabjának az előadása. Utána gramofonzene. **Stuttgart. 8 óra:** Esti hangverseny közvetítése Frankfurtból. **11 óra 15:** Kávéházi zene.

Művészet

Szohátkyné-Pálffy Erzsébet kiállítása a Lloyd-klubban

Szohátkyné-Pálffy Erzsébet nagy érdeklődés és külső siker közepette nyitotta meg kiállítását a Lloyd-klub termeiben. Művei nagyobb részt illusztrációk, de igen hivatott tehetségről tanuskodó csendéleteket és tájképeket is láttunk a gyűjteményben. Az akvarell gyengéd finomságait juttatják érvényre ezek a szimpompás képek, melyeket tökéletes technikájuk mellett egyaránt hevitenek belső átérzés és termékeny fantázia. Különösen elragadó illusztrációiban a légi

báj, misztikus hangulat és az a keleti álomszerűség, melyből az ősmese, a legenda fakad. Szohátkyné-Pálffy Erzsébet élményekben gazdag művészete a csendéletekben és a tájképekben hasonló lelkiületű. Szublimálja a matériát és így témái horizontot nyernek a rajtuk átömlő poézis, a mindent kimélyítő lelkiesség révén. A fiatal művésznő léheletfinom művészete megérdemli a temesvári közönség jóakaratu támogatását.

Közgazdaság

A román kisiparosok külön szervezetbe tömörülnek

A temesvári román kisiparosok és kereskedők a Ferdinánd szálló termében szervezkedő gyűlést tartottak. A gyűlésen felszólaltak Babos Vichentie dr. ügyvéd, Vulpe István tanonciskolai felügyelő és Antonescu János kereskedő. A felszólalók azt fejtették, hogy a román nemzetiségű iparosokat és kereskedőket sem a kormány, sem az egyes politikai pártok nem támogatják. Elhatározták, hogy a román iparosokat, kereskedőket és szakmunkásokat társadalmi állásra való tekintet nélkül erős szövetségbe tömörítik. Kimondták, hogy a

szövetség elhelyező irodát állít fel, követeli, hogy a román iparostársadalom kulturális, gazdasági, társadalmi és nemzeti érdekeit az illetékes tényezők segítsék elő. Végül úgy döntöttek, hogy a szövetség megalakulására december tizenötödikén nagygyűlést tartanak a városházán. Babos ügyvéd az akció vezetője kijelentette, hogy ez a tömörülés nem irányul a kisebbségek ellen, sőt együtt akarnak haladni a kisebbségi hasonló szervezetekkel az iparos és kereskedőtársadalom mai súlyos helyzetének megjavítására.

Állandósulnak az árak a temesvári hetipiacokon

A temesvári hetipiacok árai változatlanok. A zöldség és főzelékfélék még mindig olcsók, míg a tojás ára a régi. Rengeteg zöldség van a hetipiacokon, míg a zöldbabból már alig lehet látni az árusoknál. A gyümölcsárak állandósultak és aránylag olcsók. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

Zöldbab már csak elvétve látható a piacokon. Az ára természetesen ennek megfelelőleg drága. Kilójáért huszonnyole leit kérnek.

A burgonya kilója három és négy le között váltakozik.

A káposzta olcsó. Szép káposztát lehet öt-hat leieért vásárolni.

A kalarábé sem drága. Nagy kalarábét lehet már három és négy leieért vásárolni.

A hagyma kilójáért két leit kérnek.

A fokhagyma kilója husz leibe kerül.

A dió kilójáért huszonkét-huszonnégy leit kérnek.

Az alma ára változatlan. Kilója tizenkét-tizenhat le.

A süttők olcsó. Hatalmas süttőköt lehet huszonnégy-huszonnyole leieért vásárolni.

A birsalma kilója nyole-tíz le.

A tojás ára váltakozó. Darbjáért helyenkint három le harminc banit kérnek, de vannak árusok, akik négy leieért árulják darbját.

A hizott liba kilójáért negyvenötven leit kérnek. Tömött libát háromszázhusz és háromszázötven leieért lehet vásárolni.

Az édes turó kilója negyvennyole le. Trapista sajót már hetven leieért lehet vásárolni.

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINA, BRAZILIA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernauji, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

**Legjobb anyag!
Kiváló izlés!
Legszebb kivitel!**
jellemzi a



**Detail üzletek:
Belváros, Löffler A-palota
Erzsébetváros, Helvét-u. 4. sz.**

Rist mandátuma februárban lejár. Bukaresti tudósítónk telefonálta Rist Charles, a kölesöntnyújtó földi pénzesport és a Francia Belső Romániai megbízottjának mandátuma februárban lejár. Rist egy hét múlva Párisba utazik és megteszi jelentést Románia pénzügyi helyzetéről és stabilizáció eddigi eredményéről. Rist ezután már csak februárban tér vissza két napra Bukarestbe, amikor átadja hivatalát utódjának. A buoiinnai Rist távozásához a bukaresti politikai körök messzemenő kombinációkat figyelemnek, mert Rist nagyon is beleszólt az állam pénzügyeibe. Remélik, hogy utódja megértőbb ember.

A budapesti tőzsde jegyzése (December 10) Leszámitolóbank 90, Kereskedelmi Bank 107,8, Anglo Magyar Bank 85,5, Magyar Hitelbank 75,0, Pesti Hazai 189,0, Drasche Csáky-Prackfalvi 11,0, Urikányi 105, Rima 81,1, Salgó 45,8, Általános Kereskedelmi Bank 611,0, Beocsini —, Nasici 154, Spodium —, Szikra —, Ganz 87, Magyar cukor 111,0, Délcukor 100, Lipták —, Egis —, Nova 28, Temesvári Szesz 21,0, Temesvári Sör 137

Színház

Bolygó zsidó

Premier a temesvári színházban

Ma este félkilenc órakor mutatja be a temesvári magyar színtársulat Silaga Ferenc és Arányi Kornél világhírű daljátékát, a Bolygó zsidót. A szerző darabja emlékeztet a passziójátékokra, zenéje pedig a sok jazzes muzika után valóságos felüdülést jelent a fülnek. A hangszerelés olyan káprázatos, hogy vetekszik az újabb operák zenéjével. A daljáték, melyet az egész világon óriási sikerrel mutattak be, Romániában Temesvárról indul el hódító útjára. A Bolygó zsidó főszerepei Nagy Anci, Lendvay Böske, Indranyai Manyi, Balázs István, Jeney Ottó, Kassay Károly, Győző Alfréd és Joannovics játszik, de foglalkoztatva van ebben a látványos újdonságban csaknem az egész operettszemélyzet.

Heti műsor:

Szerdán félkilenc órakor: Bolygó zsidó. Látványos nagy keleti daljáték bemutatása.

Csütörtök este félkilenc órakor: Bolygó zsidó.

Péntek este félkilenc órakor: Bolygó zsidó.

Szombat délután félöt órakor: Bolygó zsidó.

Vasárnap délután fél három órakor: Diákszeretem.

Vasárnap délután félhat órakor: Bolygó zsidó.

Vasárnap este: Román előadás.



Apróhirdetése

A szökött asszony

Erdélyi történet.

Írta: Lajos Károly

Lakás

Családi ház

két szoba, konyha, előszoba, fürdőszobás lakással azonnali beköltözésre, kerttel együtt kiadó. Cim: Buziási-uti vámnál megtudható. (6480)

Egy szobás lakás

dec. 15-ére kiadó. Cim: Mühle Vilmos-u. 24-a. (6485)

Két szobás lakás

azonnalra vagy elsejére olcsón kiadó. Gyáruvar-u. 11. Huszár-vendéglőnél. (6473)

Két szobás

lakás Józsefvárosban azonnalra kiadó. Érdeklődni: Grünwald, Fröbl-utca 58. (6492)

2 utcai szoba

összes mellékhelyiségekkel, kerttel dec. 15-re kiadó a Lunaparki villamos megállónál. Gim: Nagy, IV., Kossuth-u. 1. (6499)

Egyszobás szép lakás

új házban olcsón kiadó, villanyvilágítás, vízvezeték. Kívánatra butorozva is. III., Kereszt-tér 2. (6434)

Szobás-konyhas

lakás december 15-től kiadó. Fötvös-utca 10. (6510)

Különféle

Az írás nem hazudik!

Elárulja egyéni jellemét, multját és jövőjét. Keresse fel vagy küldje be írását, 60 leit és portót: Prof. Goldberger, a világhírű pszichografológusnak és megkapja életrajzát. Timisoara IV., Bulv. Berthelot 3. (Kossuth-u.) az udvarban.

T. Vevőimnek

figyelmébe ajánlom a raktáron levő lószerszámokat. Javításokat pontosan eszközlök. Bem-u. 22. (4892)

Aprított tűzifát

Kossuth-tér környékén házhoz szállítok. Teodorescu, Mérleg-u. 4, vegyeskereskedés, telefon 19-17. (6504)

Takarék-tűzhelyek

fekete és zománcozott állandó raktáron. Junginger F. Kém-u. 2. (6503)

Lakások

tisztítása, portalanítása, parkettgyalulás, surolás és kefézés. Poloska, bogarak, patkányok irtása nehéz gázzal garantálva. Ruvin Vállalat, III., Püspök-ut 5. (309)

Jó házi koszt

reggeli, ebéd, vacsora havonta 1300 lei, egy négy fogásos ebéd 25 lei, van 15 leies ebéd is. Str. Mercur 4, Gottlieb-nál. (6505)

Férfi-kabátokat

legújabb divat szerint készít Bóviz Tamás, Bessenyei-telep I. u. 7. (5388)

Jó házi koszt

jutányos áron kapható. IV., Csillag-utca 9. (5543)

Ingyenes hathetes tanfolyam

kezdődik f. hó 16-án a Gabelsberger-féle gyors- és gépiró-szakiskolában. Csúpan 300 lei a felmerülő költségekre fizetendő. Beiratkozás: IV., Kossuth L.-u. 3, udvarban ajtó 9.

Krausz Béla

vörös igazolványa és katonai iratok börtárcával elvesztek. Kéri a becsületes megtalálót jutalom ellenében a kiadóban leadni. (6518)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 szimben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Szász”, I. Szentgyörgy-tér.

Házasság

Házasság céljából

ezton keresek idősebb nővel, ki néai hozománnyal rendelkezik, ismeretséget. Cim a kiadóban. (6488)

Önálló iparos

képkorú, jobb családból való, házasság céljából megismerkedne valynos nővel vagy idősebb leánnyal, 1. 50.000 leiel segítene az üzlet nagybbitásánál. Adósság nincs, a nő vére lenne minden iratva. Vallás néllekes. Csak teljes címre válaszlok. Leveleket „Boldog jövő” jelgre a kiadóba kérek. (6479)

Levelezés

Serény 6000 „J. M.” „Boldogság” ház „Önálló iparos” jeligére le-e van a kiadóban.

Alkalmazás

Ezüstműves segéd

glantrista) és polirozó lányok felvé-ekek. Tulpik, ezüstáru gyár, II., Fö-ita 32. (6502)

Intelligens tanoncok

téssel felvétetnek. Molnár és Dóra nasztalosoknál. II., Magyar-u. 27.

Allást keres

Nevelőnö

list keres gyermekek mellé jó bi-oyitvánnal. Dózsa-u. 29. Fűszer-let. (6470)

Bármilyen állást

rtásit, pénzbeszedést vagy ehhez onsolót azonnal vállalok. III., Tirol-uca 27. (6493)

Órásségéd

minden munkában jártassággal bir, list keres, Zilberstein Elek. Fröbl-ica 38. ajtó 8. (6494)

Megbízható

ital nő, ki főzéshez ért bejárónői list keres, I., Szt, György-tér 4, zuzmesternél. (6515)

Adás-vétel

Borsos föld

34. hold, házhelynek is alkalmas szentesen, közvetlen a falu mellett adó. II. szőlők, Kimmel-u. 13-b. (6482)

200 drb. perzsaszőnyeget

gönyörűeket, facsilárokat, csodaszép uk butorokat potom áron kiárusítok. Bernberg. (6417)

Prima rózsaburgonyát

10 kg-tól feljebb házhoz szállit Plohn, nyadi-ut 51. sz. Telefon 15-78. (6367)

Uj hálószoba

vágos, polituros, keményfából rend-ül olcsón eladó. Pollák kárpitos. nyadi-ut 6. (6491)

Ház eladó

szoba, konyhával stb. 100 □-öl telek-él. Ujkisoda, VI. utca 79. (6500)

Sötét hálószoba

é egy sülyeszthető varrógép olcsón adó. Gyárvárosi mozi trafikban. (6498)

Férfi téli kabátok

vi karakül, divatos téli kabát, férfi tőnyök kitűnő állapotban olcsón el-ök. Erdő-u. 12. II. em. kizárólag d. 11-től 1 óráig, d. u. 6-7-ig. (5213)

Elegáns szalngarnitura

ányos áron eladó. Cim a kiadóban.

Irógép

állapotban azonnal eladó. Megte-athető Magdu fordító irodájában, elváros, Deák-utca 3. (7000)

Kis ház

es lakással eladó. Gyárváros, Strada loriei 14. szám. (6509)

Egyeskö orma elnyelte a Nap bu-csugarait s a esiki havasokra lete-rült a hüvös őszi este. Föléledtek a barlangokban bujó hegyimanók és versenyt visitottak egymással a csipős szelek szárnyán. Nyütte, hajlitgatta a szél az erdő sűrűjét, próbálgatta a vén fák barázdás derekát: hajlik-e még?

— Nem... Nem... Fáj!... — sirt az erdő — kiméli, még egy kis ideig...

Jajszó, siránkozás, — mindhiába. Bó-kolni, derekat mélyenhajlitani, vagy meghalni, — ez a törvény. Érezték ezt mindnyájan s az öregebb fák, melyek már többet láttak az életből, belátták a végzet kikerülhetetlenségét és zok-szó nélkül hullottak az avarral méter-magasra földuzzasztott erdő fekete földjére. Az eldőlés okozta zajon ki-vül, még valami más hang is vegyül a vihar süvítő áradatába. Sietős, buk-dácsoló lépések kísérik egy ziháló tüdő hangos lihegését.

Ki merészkedik ilyenkor a vadon-ba? Ki nem fél a rettenetes álkapesu ursu hozontos, meleg és mégis oly vérfagyasztó ölelésétől?

Sokan hallottak a Meggyes-erdőbeli medvék örökéhes étvágyáról és arról is, hogy nem ragaszkodnak a napi egyszeri evés elvéhez. Minél többször, annál jobb. Hosszu a tél, benmarasz-talóan kemény, élni pedig jó. Az ilyen idő a legalkalmasabb a még kevésbé vastag hájréteg többszörösítésére. Jaj annak az élőlénynek, legyen az állat, vagy ember, ritka eset, ha megmene-kül.

— Jaj annak... jaj annak, aki utamba mer állani! — zihálja egy szakadásig megeröltetett tüdő és utá-na előtünik a hangok okozója.

Hiszzen ez leány!... Nem, asszony!... Kendő van a fején és csak kendő a vállán. A topánja cafatokra ron-gyolódva, mégis, hogy tud futni, ro-hanni! Üldözi valaki? Talán a dör-mögő ursu, vagy egy éhes ordas? Nem, Egyik sem. Fokkal félelmeőbb ellen-ség kergeti már órák hosszat: a fáj-dalom, a szégyen.

A koresmától szaladt eddig, a Bá-nyafalu közepéből, hogy soha többé vissza se térjen. Azért, mert az uráért ment, hogy hazavigye, azért kellett őt a nyílt utcán megverni? Őt, a szerető és gondos hitvest? Mindenki szemelát-ára!... De miért tette ezt? Hiszen a legrosszabb férj, a megrögzött koresmázó sem tesz ilyet asszonyával. Mert, ha még otthon tette volna, ak-kor nem történt volna semmi különö-sebb, legfeljebb visszament volna az anyjához. Csakhogy kint tette az uton, a falu eszfjára.

Azóta szalad. Hová?... Azt egye-lőre ő maga sem tudja megmondani, csak szalad, minél messzebbre. Ahogy most föltekint, könnytől mart arcára a remény halvány sugara suha. Ott fön, valami világít! Egyeskö esuesa mellett, valószínűleg a már télipihe-nésre készülő berszányok gunyhójában.

Végre... végre!... — reményke-dik az imbolygó lélek és lázasan ka-paszkodik a hegylábbon mind gyorsab-ban. Sima talajjá változik át az éles kövekkel telehintett, vizmosásokkal megszaggatott ösvény, mintha a reze-da illatu, kiesi, meleg szobáskájának lebunkozott agyagu földjén járna. Megmarkolta erősen a remény és vágy vastag kötelét és kapaszkodott, míg a

szeme megakadt az ajtó hasadékon ki-buggyanó fényben. Itt megállt. Fá-radt teste, agyonhajszolt képzelete le-tört, az erősnek hitt kötél elszakadt. Összerogyott.

— Lustán fő, lustán... mérgeződött az éhes Bozsi s türelmetlenül forgatta a tőzegesomókat a parázson. Üres gyomra nem tudott betelni a kunyhót betöltő puliszka és érett burdaturó csábos illatával, pedig be akart vele telni valójában is, dorombolásig. Egy-szerre nagyot rotyyant az üst, — Bozsi legalább is azt hitte, — belenezett és rosszalóan csóválta a fejét. Nem lá-tott azonban az apró kipuffanás után maradó lyukaknál egyebet. — Nem ez puffant, — mormogta — hát akkor mi?

Kifelé figyelt, de nem hallott sem-mit. Végül beleszurta sima keverőfá-ját a puliszkába és kilépett az ajtón.

— Hopp-hó! Mi ez?... — tapogató-dzott ijedten a sötétben, amikor keze az asszony lázas vállához ért. Azután vi-gyázva átnyalábolta az alélt asszonyt és mintegy beteg berbécsét, olygyön-géden vitte be s helyezte el a puhára tömött fekvőhelyén. — Igyjő lesz, ifiasszony... nem hallod? — szölt hozzá, de mivel nem kapott feleletet, újra a tűzhöz kuporodott. A nyers ka-varó ágával azonban többet motosz-kált a tűz köré fölállított lapos köve-ken, mint közötte. Elfelejtődött a pu-liszka és a finom burdaturó. A gyom-ra nem domborodott, a puliszka to-vább fött, a turó tovább várt a birka-börben, mert Bozsi jóllakott az ideté-vedt asszony nézésétől. — Ifiasszony... és milyen szép... — tűnődött. — Eitévedt talán? Minek jár egyedül az erdőn, ilyenkor?... Gazdája, ura csak van, miért nem vigyáz reá? Haj, ha nekem ilyen asszonyom volna! — sóhajtotta mélyen. Erre a sóhajra megrezent a fekvő és hirtelen tágra-nyitotta a szemét. Körülnézett a kuny-hóban és épuig futotta át tekintetével Bozsit, mint a kunyhóbeli más tárgya-kat. Később megállapodott a lécre akasztott báránybőrön. Ez a bőr rend-behozta gondolatainak tisztaságát és megmondta neki azt, hogy hol van. Egy berszárnyánál.

Mennyi kacagás, titkolódzó suttogás jut az eszébe lánykorából, amikor la rátnőivel együtt bujkáltak a hegyen és errenézve, vágódott a szívük a berszárnylegények otthona után. Azok-a szép, erős emberek, naptól és a hegyi levegőtől pirosas-olajbarna arcukkal diszpéldányait alkották a viruló élet-nek. Most ő itt volna közöttük?... Oltalmukban... Mindegy, hol van, vissza ugy sem megy. Evvel biztatta magát, azután fölült. Türelmetlenül szívta magába az étel gőzét és nyelte, hogy a szeme is könnyelabadt. Sirt... Bozsi hagyta, sirjon. Tudta az okát.

Biztosan éhes. És azt is tudta, hogy most már nincs baj. Várt. Szípgás-nál tartott az asszony, amikor Bozsi eléje tette az üstöt, az egész turót és szemben véle elhelyezkedett. Széles darabokat téptek a puliszkából, ráte-tőzték a burdaturót és nyelték szótla-nul. Ha nehezen esuzott, a kis esupor zsendice egy-egy kortya segítette őket.

— Nem kell több, — engedte el a ka-nalat az asszony — köszönöm!

— Jól van, egészségedre ifiasszony — felelte Bozsi. — Én még eszem... De mondd, — kérdezte váratlanul — honnan jösz?

(Folyt. köv.)

